

BEATA NOBIS GAVDIA

HYMNE DE LA PENTECOTE

Hymne de saint Hilaire de Poitiers (IVème s.)

Charles de Courbes
Esleu & lieutenant particulier (1622)

Superius

Be - á - ta - no - bis gáu - di - a An - ni re - dú - xit ór - bi -
I - gnis vi - brán - te lú - mi - ne Lin - guæ fi - gú - ram dé - tu -

Altus

Be - á - ta - no - bis gáu - di - a An - ni re - dú - xit ór - bi -
I - gnis vi - brán - te lú - mi - ne Lin - guæ fi - gú - ram dé - tu -

Tenor

Be - á - ta - no - bis gáu - di - a An - ni re - dú - xit ór - bi -
I - gnis vi - brán - te lú - mi - ne Lin - guæ fi - gú - ram dé - tu -

Bassus

Be - á - ta - no - bis gáu - di - a An - ni re - dú - xit ór - bi -
I - gnis vi - brán - te lú - mi - ne Lin - guæ fi - gú - ram dé - tu -

9

ta, Cum Spí - ri - tus Pa - rá - cli - tus, Ef - fúl - sit in - dis - cí - pu - los.
lit, Ver - bis ut es - sent pró - flu - i, Et cha - ri - tá - te fér - vi - di.

ta, Cum Spí - ri - tus Pa - rá - cli - tus, Ef - fúl - sit in - dis - cí - pu - los.
lit, Ver - bis ut es - sent pró - flu - i, Et cha - ri - tá - te fér - vi - di.

ta, Cum Spí - ri - tus Pa - rá - cli - tus, Ef - fúl - sit in - dis - cí - pu - los.
lit, Ver - bis ut es - sent pró - flu - i, Et cha - ri - tá - te fér - vi - di.

ta, Cum Spí - ri - tus Pa - rá - cli - tus, Ef - fúl - sit in - dis - cí - pu - los.
lit, Ver - bis ut es - sent pró - flu - i, Et cha - ri - tá - te fér - vi - di.

1. C'est une bienheureuse joie
Que le cours de l'année nous ramène,
Quand l'Esprit Paraclet
Fulgura sur les disciples.

2. Il répandit de vibrants rais de feu
Sous la forme de langues
Afin qu'ils fussent prodigues en parole.
Et débordants d'amour.

18

Lin - guis lo - quún - tur óm - ni - um, Tur - bæ pa - vent Gen - tí - li - um : Mus -
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas - chæ per - ác - to tém - po - re, Sa -

Lin - guis lo - quún - tur óm - ni - um, Tur - bæ pa - vent Gen - tí - li - um : Mus -
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas - chæ per - ác - to tém - po - re, Sa -

Lin - guis lo - quún - tur óm - ni - um, Tur - bæ pa - vent Gen - tí - li - um : Mus -
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas - chæ per - ác - to tém - po - re, Sa -

Lin - guis lo - quún - tur óm - ni - um, Tur - bæ pa - vent Gen - tí - li - um : Mus -
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas - chæ per - ác - to tém - po - re, Sa -

27

to ma - dé - re dé - pu - tant Quos Spí - ri - tus re - plé - ve - rat.
 cro di - é - rum nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.

to ma - dé - re dé - pu - tant Quos Spí - ri - tus re - plé - ve - rat.
 cro di - é - rum nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.

to ma - dé - re dé - pu - tant Quos Spí - ri - tus re - plé - ve - rat.
 cro di - é - rum nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.

to ma - dé - re dé - pu - tant Quos Spí - ri - tus re - plé - ve - rat.
 cro di - é - rum nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.

3. Ils parlent toutes les langues,
 Etonnant la foule des Gentils ;
 Lesquels croient ivres d'un vin nouvea.
 Ceux que l'Esprit a remplis.

4. Cela fut accompli
 Quand s'acheva le temps de Pâques
 Cycle de cinquante jours qui figuren
 Mystiquement le jubilé de la Loi.

35

Te nunc De - us pi - is - si - me Vul - tu pre - cá - mur cér - nu - o, Il -
 Du - dum sa - crá - ta pec - to - ra Tu - a re - plés - ti grá - ti - a : Di -

Te nunc De - us pi - is - si - me Vul - tu pre - cá - mur cér - nu - o, Il -
 Du - dum sa - crá - ta pec - to - ra Tu - a re - plés - ti grá - ti - a : Di -

Te nunc De - us pi - is - si - me Vul - tu pre - cá - mur cér - nu - o, Il -
 Du - dum sa - crá - ta pec - to - ra Tu - a re - plés - ti grá - ti - a : Di -

Te nunc De - us pi - is - si - me Vul - tu pre - cá - mur cér - nu - o, Il -
 Du - dum sa - crá - ta pec - to - ra Tu - a re - plés - ti grá - ti - a : Di -

44

láp - sa no - bis cœ - li - tus, Lar - gí - re do - na Spí - ri - tus.
 mit - te nos - tra crí - mi - na, Et da qui - é - ta tém - po - ra.

láp - sa no - bis cœ - li - tus, Lar - gí - re do - na Spí - ri - tus.
 mit - te nos - tra crí - mi - na, Et da qui - é - ta tém - po - ra.

láp - sa no - bis cœ - li - tus, Lar - gí - re do - na Spí - ri - tus.
 mit - te nos - tra crí - mi - na, Et da qui - é - ta tém - po - ra.

láp - sa no - bis cœ - li - tus, Lar - gí - re do - na Spí - ri - tus.
 mit - te nos - tra crí - mi - na, Et da qui - é - ta tém - po - ra.

5. Et maintenant, Dieu très bon,
 Nous te prions, en prosternant nos faces
 De nous dispenser les dons de l'Esprit
 Que tu répandis depuis les cieux.

6. Tu emplis jadis leurs cœurs
 De ta sainte grâce ;
 Remets-nous nos crimes
 Et donne-nous des temps paisibles.

52

Gló-ri-a Pa-tri Dó-mi-no, Na-tó-que, qui a mór-tu-is Sur -
Gló-ri-a Pa-tri Dó-mi-no, Na-tó-que, qui a mór-tu-is Sur -
Gló-ri-a Pa-tri Dó-mi-no, Na-tó-que, qui a mór-tu-is Sur -
Gló-ri-a Pa-tri Dó-mi-no, Na-tó-que, qui a mór-tu-is Sur -

61

ré-xit, ac Pa-rá-cli-to, In sæ-cu-ló-rum sæ-cu-la. A-men.
ré-xit, ac Pa-rá-cli-to, In sæ-cu-ló-rum sæ-cu-la. A-men.
ré-xit, ac Pa-rá-cli-to, In sæ-cu-ló-rum sæ-cu-la. A-men.
ré-xit, ac Pa-rá-cli-to, In sæ-cu-ló-rum sæ-cu-la. A-men.

*7. Gloire au Seigneur : au Père
Et au Fils, qui des morts
Est ressuscité, & au Paraclet,
Dans les siècles des siècles. Amen.*

*Cantiques spirituels nouvellement mis en musique à III, V, VI, VII & VIII parti
le Sr de Courbes, Paris, Pierre Ballard ed. 1622).*